

Swifty 2

RUS Инструкция по эксплуатации– Swifty 2



CE


Thomashilfen

Уважаемый клиент,

Благодарим Вас за выбор нашего продукта и за оказанное нам доверие. Для того, чтобы вам и пользователю было безопасно, удобно и комфортно пользоваться новым продуктом, убедительно просим вас ознакомиться с Инструкцией по эксплуатации. Это также поможет избежать повреждений, травм и неправильной эксплуатации и обращения с изделием. Пожалуйста, убедитесь, что копия Инструкции по использованию остается с продуктом, чтобы каждый пользователь имел к ней доступ.

Если у вас есть какие-либо вопросы, пожалуйста, свяжитесь с вашим авторизованным дистрибьютором или напрямую с нами.

Мы оставляем за собой право вносить технические изменения. Это может привести к различиям между вашим продуктом и тем, как он представлен в брошюрах и других средствах массовой информации.

Содержание

Иллюстрации	3
Этикетки / Идентификация модели	9
Общая информация/ правила техники безопасности	10
Назначение	11
– Предполагаемое использование / области применения	11
– Целевая группа пользователей	11
– Риски, связанные с использованием, и противопоказания	11
Описание товара	11
– Базовая комплектация	11
– Ввод в эксплуатацию	11
– Обучение пользованию	11
Параметры / функции	12
– Аксессуары	15
– Технические характеристики	17
– Материалы	17
Очистка, техническое обслуживание и ремонт	18
– Ежедневная очистка, инструкции по уходу и дезинфекция.	18
– Техническое обслуживание и осмотр дистрибьютором / График технического обслуживания.	18
– Запчасти	19
– Хранение / утилизация.	19
Декларация соответствия ЕС	19
Гарантия	19
Срок использования / Срок службы	19
Повторное использование	19



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



13



14



15



16



17



18



19



20



21



22



23



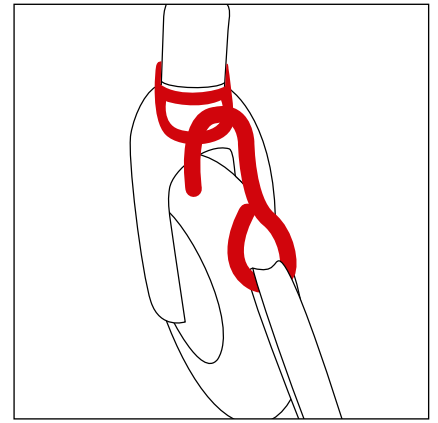
24



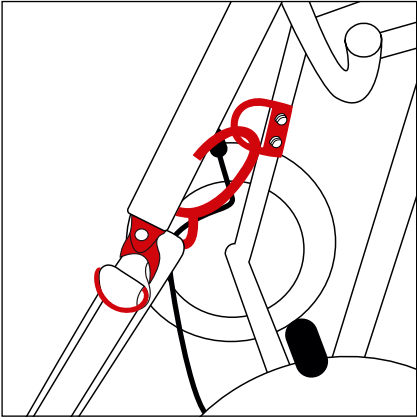
25



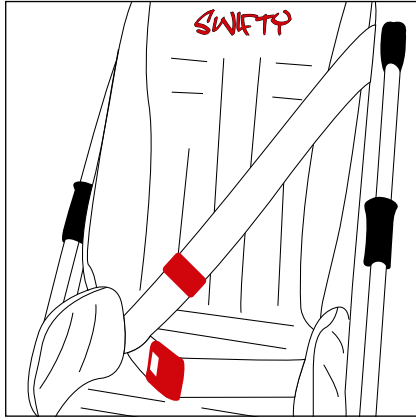
26



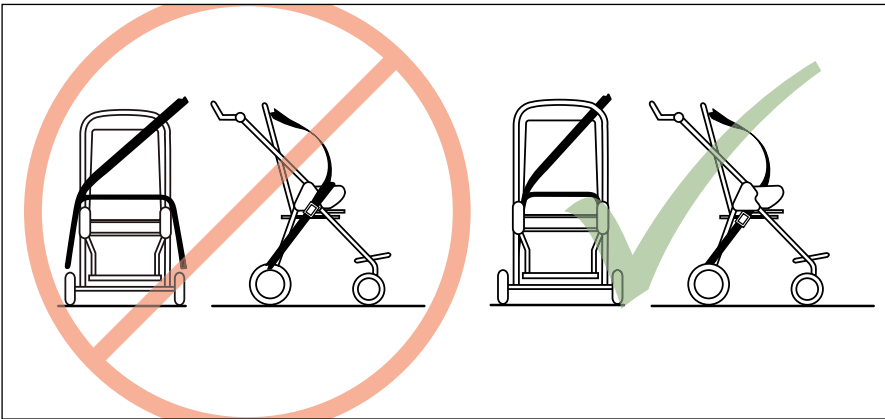
27



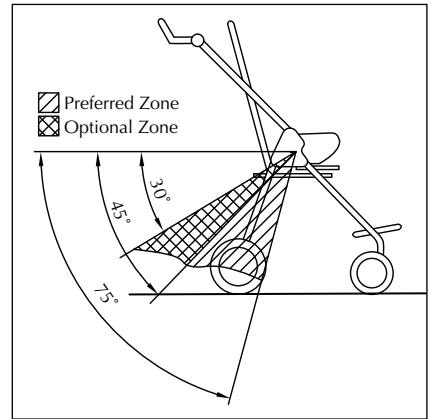
28



29



30



31



32



33



34



35



36



37



38



39



40



41



42



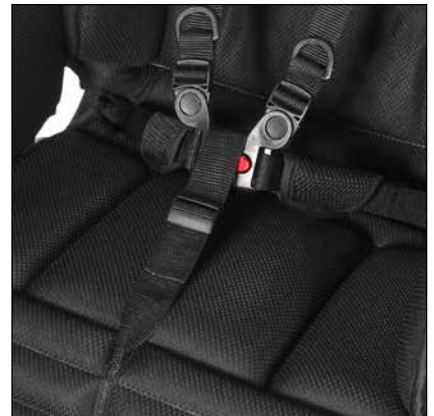
43



44



45



46



47



48



49



50



51



52



53



54



55



56



57



58

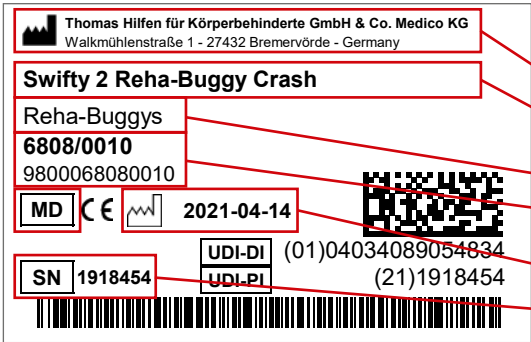




59



60

Этикетки / Идентификация модели

Этикетка	Значение
	<p>Этикетка со штрих-кодом</p> <p>Расположение на изделии (рис. 1)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Производитель - Наименование товара - Группа товаров - Номер позиции короткий / длинный - MD = Медицинское устройство - Дата производства - Серийный номер
	<p>Заводская табличка</p> <p>Расположение на изделии (рис. 2)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Производитель - Наименование товара - Макс. вес пользователя - Маркировка CE - Следуйте инструкциям по эксплуатации.
	<p>Крепления</p> <p>Расположение на изделии (рис. 3)</p> <p>Маркировка 4 точек крепления на изделии, где должны быть закреплены ремни транспортного средства</p>

Общая информация

- Внимательно прочтите Инструкцию по применению перед первым использованием. Если у вас есть трудности с чтением, пожалуйста, попросите кого-нибудь прочитать вам. Если копия Инструкции по применению отсутствует, ее можно загрузить с сайта www.thomashilfen.com. Содержание цифровой Инструкции по применению может быть увеличено.
- Проверьте упаковку на наличие повреждений при транспортировке и убедитесь, что изделие находится в безупречном состоянии.
- Внесение изменений в продукт разрешено только в рамках предусмотренных вариантов настройки.
- Уборку и ежедневный уход могут обеспечить родственники и опекуны. Техническое обслуживание и проверка осуществляются дистрибьютором.
- Очищайте раму изделия по мере необходимости.
- Всегда вытирайте изделие насухо, если оно намочило. Никогда не протирайте влажной тканью после использования.
- Все винты на изделии необходимо нагреть перед снятием, так как они крепятся с помощью фиксатора резьбы. Если изделие необходимо снова собрать, все винты необходимо зафиксировать с помощью фиксатора резьбы.
- Все этикетки должны оставаться на изделии, и их нельзя подделывать.

Правила техники безопасности

- Не реже одного раза в 3 месяца проверяйте, работают ли настройки продукта для текущих размеров тела пользователя. При необходимости попросите дистрибьютора/техника-ортопеда изменить настройки.
- Выполняйте регулярные (еженедельные) проверки, чтобы убедиться, что параметры настройки продукта работают.
- Будьте осторожны с движущимися частями при регулировке или складывании изделия.
- Поднимать изделие можно только за прочно приваренные или свинченные части.
- Перед каждым использованием проверяйте затяжку всех гаек, болтов и винтов.
- Убедитесь, что оба винта с внутренним шестигранником находятся на подставке для ног.
- Пожалуйста, не перегружайте изделие и учитывайте максимальный вес пользователя и максимальную грузоподъемность (см. технические данные).
- Никогда не оставляйте пользователя с изделием без присмотра.
- Продукт должен использоваться одновременно только одним пользователем.
- Все пользователи должны быть знакомы с тем, как работает продукт. Таким образом, в экстренной ситуации пользователь может быть быстро высажен из коляски.
- Не оставляйте пользователя без присмотра, пока он сидит или высаживается из коляски. Если слишком сильно давить на подставку для ног, есть риск поскользнуться или опрокинуться.
- Всегда закрепляйте пользователя в изделии с помощью удерживающего ремня (стандартное оборудование или аксессуар).
- Не вешайте на изделие тяжелые сумки или другие предметы, так как это увеличивает риск опрокидывания. Используйте корзину под сиденьем.
- Всегда проверяйте, работает ли тормоз перед использованием изделия. Если тормоз не работает должным образом, продукт не следует использовать.
- Стояночный тормоз всегда должен быть включен, когда пользователь садится в коляску или высаживается из неё.
- При кратковременной или длительной остановке используйте тормоз, чтобы изделие случайно не откатилось.
- Мокрые шины могут отрицательно сказаться на торможении.
- Если вы не используете изделие, не оставляйте тормоз включенным. Постоянно включенный стояночный тормоз может повредить шины.
- Интенсивный солнечный свет и высокая температура могут привести к высокой температуре поверхности продукта. В результате существует риск получения травмы при прикосновении к изделию. Используйте продукт только после того, как он достаточно остынет. В общем, старайтесь беречь изделие от прямых солнечных лучей.
- Ношение светоотражающей одежды, особенно в темное время суток, делает вас и вашего ребенка более заметными для других автомобилистов – используйте это преимущество.
- В случае серьезной и неожиданной аварии с изделием немедленно сообщите об этом нашей компании и ответственным органам.

Назначение

Предполагаемое использование / области применения

Коляску Swifty 2 можно использовать как в помещении, так и на открытом воздухе. Реабилитационная коляска - это надежное мобильное устройство, предназначенное для регулярного использования. Простые варианты регулировки делают транспортировку безопасной и надежной на небольшие расстояния. Кроме того, изделие оснащено широким ассортиментом аксессуаров для индивидуальной настройки.

Коляска одобрена для перевозки детей в транспортных средствах / транспортных средствах с ограниченными возможностями в соответствии с ISO 7176-19 и ANSI / RESNA WC / Vol. 1 - Раздел 19. Любое использование, выходящее за рамки этого, не соответствует предполагаемому использованию.

Целевая группа пользователей

Изделие подходит для перевозки детей и детей с нарушениями подвижности от значительного до полного и функциональными повреждениями нижних конечностей. Кроме того, коляска для реабилитации предназначена для детей со структурными и / или функциональными ограничениями, влияющими на голову и туловище.

Риски, связанные с использованием, и противопоказания

При правильном использовании риски могут быть устранены во время использования. Противопоказаний нет.

Описание товара

Ваш продукт поставляется со стандартным оборудованием и в предварительно собранном виде. Все аксессуары, заказанные вместе с изделием, входят в комплект поставки и должны быть собраны впоследствии. Копия инструкции по применению прилагается к изделию.

Шестигранный ключ, входящий в комплект поставки, необходим для регулировки и затягивания подставки для ног.

Базовая комплектация

Складная рама со встроенным сиденьем; накладки на сиденье и спинку; боковые направляющие накладки сиденья; Н-ремень; ткани, не поддерживающие горение; дышащая обивка; регулируемая по углу наклона спинка; плавная регулировка глубины сиденья; передние поворотные колеса с блокировкой; задние колеса; регулируемая по высоте и наклоняемая подставка для ног; ножной тормоз; регулируемая по высоте ручка-толкатель; крепление для навесов; складной замок.

Ввод в эксплуатацию

- Осторожно снимите транспортную защиту и упаковку.
- Храните упаковочный материал и мелкие детали в недоступном для детей месте во избежание проглатывания или удушья.
- Товар поставляется в сложенном виде. Обратите внимание на примечания по складыванию в разделе, посвященном параметрам регулировки.

Обучение пользованию

Пользователь обучается, как использовать это устройство, при помощи персонала, который будет ссылаться на настоящую Инструкцию по использованию.

Параметры / функции

Складывание

Примечание: Будьте осторожны, не уроните реабилитационную коляску на пол во время складывания, чтобы не погнуть и не повредить раму. Убедитесь, что пластиковая заглушка механизма складывания находится в правильном положении (верхний конец заглушки направлен в заднюю часть прогулочной коляски (рис. 4).

Внимание: Реабилитационную коляску нельзя складывать, когда на ней установлен навес от солнца и дождя.

Раскладывание

Реабилитационная коляска оснащена складывающимся предохранительным устройством на обоих шарнирах толкателя. Чтобы сложить его, необходимо освободить предохранительные тиски для складывания с каждой стороны с помощью одной из кнопок (рис. 5). Затем удерживайте коляску сверху и сбоку с помощью толкателя и потяните ее вверх качающимся движением (фиксирующий ползун со звуком входит в зацепление). Ослабьте зажимной рычаг сзади и отрегулируйте желаемый угол наклона спинки (см. раздел, посвященный регулировке спинки). Установите регулируемую по высоте нажимную планку в нужное положение, нажав боковые кнопки (рис. 6).

Складывание для транспортировки

Отпустите зажимной рычаг на спинке и сдвиньте перекладину спинки вверх по направляющей. Потяните вверх стопорные ползуны на нажимной планке (справа и слева) (рис. 4) и держитесь за предохранительную дугу, установленную с правой стороны. Используя верхнюю часть тела, выдвиньте толкатель вперед и сложите коляску закрытой в направлении вперед (рис. 7). Чтобы полностью сложиться, возьмитесь за перекладину спинки и снова вставьте ее в направляющую вверх (рис. 8). Затем снова затяните зажимной рычаг на спинке сиденья (рис. 11) Откиньте нажимную планку на спинке. Складной замок можно использовать для предотвращения случайного раскладывания прогулочной коляски. Для этого отпустите кнопки с каждой стороны откидного замка (рис. 5), проведите ремень вокруг передней рамы и снова нажмите кнопку, чтобы она закрылась.

Теперь реабилитационную коляску можно надежно удерживать и транспортировать с помощью труб рамы.

Функция стояночного тормоза

Чтобы заблокировать тормоз, поставьте ногу на дужку тормоза и нажмите на нее вниз. Отпустите тормоз, поместив ногу под дужку тормоза и потянув ее вверх (рис. 8).

Функция блокировки передних колес

Блокировка: Поверните переднее колесо так, чтобы оно было прямым, и защелкните болт фиксирующей защелки (он громко щелкает).

Активация: Вытяните стопорный болт защелки и зафиксируйте его поворотом на 90° (рис. 9).

Регулировка спинки

Ослабьте зажимной рычаг на спинке, отрегулируйте желаемый угол наклона бедра, сдвинув заднюю дугу на задней направляющей, и снова затяните рычаг (рис. 10).

Глубина сиденья

Ослабьте две звездочки под сиденьем и потяните секцию сиденья на себя. Для регулировки глубины сиденья не нужно снимать обивку сиденья. После того как вы произвели регулировку, снова затяните звездообразные захваты (рис. 15).

Совет: Чтобы упростить настройку глубины сиденья, возьмитесь одной рукой за передний край поверхности сиденья, а другой рукой надавите на нижний центр спинки (рис. 12).

Боковая направляющая сиденья

Открутите два винта прилагаемым шестигранным ключом (рис. 13). Теперь отрегулируйте желаемую глубину боковой направляющей сиденья. Зафиксируйте новое положение двумя шестигранными винтами и натяните подушку на боковую направляющую сиденья. Застежка-молния направлена наружу.

Длина голени

Отвинтите винты на правой и левой задней сторонах направляющих труб подставки для ног. Переместите подставку для ног в нужное положение, сдвинув ее на трубе рамы, и снова затяните винты (рис. 14).

Подставка для ног

Подставку для ног можно сложить вверх, чтобы детям было легче садиться в коляску (рис. 15).

Подушки сиденья и спинки

Подушки сиденья и спинки состоят из единого блока. Он натягивается на спинку таким образом, что красный логотип Swiftу находится спереди, а нижняя часть подушки опирается на сиденье. Задняя часть подкладки разделена на две части и закрывается на молнию. Подсуньте две половинки спинки подушки под заднюю дугу прогулочной коляски (рис. 16). Потяните подкладку на место и застегните молнию (рис. 17). Наконец, закройте застежку на крючок и петлю на нижнем конце спинки (рис. 18).

Накладка боковых направляющих сиденья

Отверстие каждой боковой направляющей накладки сиденья должно быть направлено наружу/вперед. Натяните накладку на боковую направляющую сиденья (рис. 19). Застегните молнию (рис. 20).

Н-образный ремень

Реабилитационная коляска оснащена Н-образным ремнем в качестве стандартного оборудования (рис. 21).

Открытие пряжки ремня

Чтобы отстегнуть Н-ремень, нажмите и удерживайте красную кнопку (1), откройте фиксатор (2 и 3) и отпустите ремень (замок безопасности для детей) (рис. 22).

Регулировка высоты плечевого ремня

Расстегните молнию на задней подкладке. Расстегните верхние складные пряжки и вытяните ремни спереди. Вытяните заднюю подкладку на нужную высоту, используя прошитый шов. Протяните ремни через образовавшиеся прорези и снова закрепите их складными пряжками (рис. 23-24).

Снятие Н-образного ремня

Расстегните молнию на задней подкладке. Расстегните складные пряжки и вытяните Н-образный ремень спереди (рис. 23-24).

Навес

Прогулочная коляска в стандартной комплектации оснащена держателями для зонтика и дождевика (рис. 25). Сами зонтик и дождевик доступны в качестве аксессуара.

Транспортировочное крепление

Реабилитационную коляску можно сложить для транспортировки в багажнике автомобиля. Соблюдайте инструкции по складыванию реабилитационной коляски, используйте замок складывания, чтобы избежать непреднамеренного раскладывания. Прогулочную коляску можно поднимать на боковых частях рамы или на задней оси.

Использование в качестве сиденья в автомобиле

Коляска для реабилитации успешно прошла краш-тест в соответствии с международным стандартом ISO 7176-19, а также ANSI / RESNA WC / Vol. 1 - Раздел 19 и может использоваться в качестве сиденья в автомобиле. Важно: если реабилитационная коляска будет использоваться в качестве сиденья в автомобиле, необходимо соблюдать следующие инструкции. Коляска для реабилитации предназначена для транспортировки в прямом направлении. По возможности пользователь должен располагаться на одном из сидений транспортного средства и должна использоваться установленная удерживающая система. Для крепления коляски к полу транспортного средства используйте только системы ремня безопасности рамы / пассажира, соответствующие стандарту ISO 10542.



4 точки крепления реабилитационной коляски обозначены следующим символом:

Подготовка коляски к транспортировке:

1. Снимите следующие детали (если есть): абдуктор, подставка для ног, навес, солнцезащитный зонт, поручень и содержимое корзины.
2. Используйте установленные направляющие, чтобы правильно расположить прогулочную коляску по направлению движения автомобиля. Включите стояночный тормоз.
3. Убедитесь, что регулятор угла наклона спинки зафиксирован.

Крепление коляски к автомобилю:

1. Коляска должна быть надежно закреплена в автомобиле с помощью 4-точечной системы ремня (согласно ISO 10542-2, SAE 2249 или DIN 75078/2). (Производителями этих ленточных систем являются, например, Unwin Safety Systems и Q'Straint.)
2. Водитель и / или помощник должны быть знакомы с использованием этих ремней безопасности / удерживающих систем.
3. Два передних ремня (карабин) должны быть прикреплены к левому и правому стальным кольцам над вилкой переднего колеса (рис.26).
4. Два задних ремня (карабин) должны быть прикреплены к двум комплектам страховочных стяжек на задней раме (рис.27).

Применение удерживающей системы:

1. Краш-тест проводился с H-образным ремнем (входит в комплект поставки). Этот H-образный ремень следует использовать под ремнем удерживающей системы.
2. Пользователь должен быть защищен одобренной удерживающей системой. Thomashilfen рекомендует использовать автоматический ремень или трехточечную систему удержания, в которой тазовый ремень и плечевой ремень могут быть отделены друг от друга. Это необходимо для правильного проведения удерживающей системы через раму реабилитационной коляски. (Производителями таких систем являются Unwin Safety Systems и AMF-Bruns.)
3. Водитель и / или помощник должны быть знакомы с использованием этих ремней безопасности / удерживающих систем.
4. Ремень для таза пользователя должен располагаться на тазу пользователя, не касаясь его живота. Ремень для таза должен проходить между боковой направляющей и пользователем справа и слева (рис.28).
5. Тазовый ремень не должен отделяться от пользователя частями реабилитационной коляски (боковыми частями, колесами) (рис. 29).

Примечание: ремень нельзя использовать в скрученном состоянии.

6. Угол тазового ремня должен составлять от 30 ° до 75 ° (рис.30).
7. Ремень для таза должен быть как можно более тугим, но при этом должен быть удобным для пользователя.
8. Верхний ремень удерживающей системы должен быть прикреплен к стене транспортного средства на такой высоте, чтобы ремень находился посередине плеча пользователя и проходил под ручкой для толкания (рис.29).

Примечание: только плечевой ремень, прикрепленный к боковой стенке автомобиля, удовлетворяет текущим требованиям по безопасному удержанию пользователя.

Аксессуары

Примечания: информацию по установке можно найти в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к аксессуару. Если копия инструкции по эксплуатации отсутствует, вы можете загрузить ее с сайта www.thomashilfen.com. Сборка / разборка аксессуаров производится стандартными инструментами.

Монтаж ремней

По стачным швам расстегните задние накладки в зависимости от необходимой высоты крепления.

Протяните два верхних ремня через отверстия в накладке и вставьте их в прорези на задней пластине (рис. 23).

Расстегните застежку-молнию сзади на спинке, затем вставьте ремни в раскладывающиеся пряжки и отрегулируйте желаемую длину ремней (рис. 24). Два нижних конца ремня можно пристегнуть к задней части спинки с помощью раскладывающихся пряжек (рис. 31). Направьте ремни справа и слева от спинки и закрепите их. Снова закройте заднюю панель (рис. 17-18).

Совет: длину ремня также можно отрегулировать спереди. Для этого потяните за D-образное кольцо, чтобы укоротить ремень.

Передние ремни 4-точечного тазового ремня крепятся справа и слева под сиденьем с помощью раскладывающейся пряжки. Проведите ремень между боковой направляющей и пластиной сиденья, вставьте его в складную пряжку и затяните (рис. 32-33).

Абдуктор (Рис. 35)

Абдуктор помогает развести ноги в тазобедренном суставе и расположить бедра. Он идет на коленях и предотвращает скрещивание ног.

Поручень (Рис. 36)

Поручень обеспечивает дополнительную устойчивость при сидении.

Столик (Рис. 37)

Столик крепится перед пользователем. На столике можно проводить различные лечебные мероприятия.

Боковые поддержки (Рис. 38)

Боковые поддержки закреплены в нужном положении на задней части и поддерживают туловище пользователя с левой и правой сторон. В результате улучшено и поддерживается управление туловищем. Пользователь по-прежнему может двигать руками.

Боковые поддержки с ремнем (Рис. 39)

Боковые поддержки закреплены в нужном положении на задней пластине и поддерживают пользователя слева и справа от туловища. В результате улучшено и поддерживается управление туловищем. Пользователь по-прежнему может двигать руками. Обе опоры туловища могут быть немного наклонены вперед и связаны ремнем. Таким образом, пользователь получает дополнительную поддержку спереди.

Накладка на раму (Рис. 40)

Накладки на раму уложены вдоль боковых стоек толкателя. Они имеют большое значение для защиты беспокойных пользователей от травм на движущейся коляске.

Комплект минимизатора сиденья (Рис. 41)

Комплект минимизатора сиденья уменьшает глубину и ширину сиденья, тем самым продлевая период использования сиденья. Он состоит из четырех частей: подушка для головы, клин сиденья, боковая обивка сиденья (правая), боковая обивка сиденья (левая).

Подушка, уменьшающая ширину сиденья (Рис. 42)

Слева и справа от боковых частей сиденья установлены минимизаторы ширины сиденья. Они уменьшают ширину сиденья и обеспечивают надежную поддержку для худощавых пользователей, тем самым продлевая период использования сиденья.

Накладка боковых направляющих сиденья (Рис. 43)

Боковая накладка направляющих сиденья закрывает металлические боковые части сиденья и защищает пользователя.

2-точечный ремень (Рис. 44)

Двухточечный тазовый ремень — это простое средство позиционирования для стабилизации тазовой области пользователя. Он проходит горизонтально через пах пользователя.

4-точечный ремень (Рис. 45)

Тазовый ремень с четырьмя креплениями — это простое средство позиционирования для стабилизации области таза пользователя. Он проходит горизонтально через пах пользователя, а также крепится с каждой стороны под сиденьем.

Ремешок для промежности (Рис. 46)

Промежностный ремень можно использовать только в сочетании с Н-образным ремнем или тазовым ремнем. Это дает пользователю дополнительную устойчивость в области таза и предотвращает выскальзывание пользователя из ремней.

Нагрудный ремень-бабочка (Рис. 47)

Нагрудный ремень «бабочка» — это мягкое вспомогательное средство для позиционирования верхней части тела, особенно плеч и таза. «Гибкая» модель изготовлена из очень мягкого материала, чтобы предотвратить появление следов давления.

Нагрудный жилет (Рис. 48)

Жилет представляет собой мягкое вспомогательное средство для позиционирования верхней части тела, обеспечивающее дополнительную поддержку пользователя благодаря его большой поверхности. Его можно легко открыть спереди.

Ремни для разведения ног (Рис. 49)

Тазовая обвязка представляет собой мягкое вспомогательное средство для позиционирования тазовой области. Она также поддерживает положение бедер и предотвращает скрещивание ног.

Подголовник (Рис. 50)

Подголовник дает пользователю боковую поддержку головы. Высота может регулироваться.

Держатели стоп (Рис. 51)

Оба ремешка для ног располагают ноги пользователя непосредственно на подставке для ног. Ноги больше не скользят.

Мешок для ног (Рис. 52)

Мешок для ног простирается от сиденья до подставки для ног. Модель из плетеного меха защитит пользователя в холодную погоду.

Навес с мешком для ног, прозрачный (Рис. 53)

Прозрачный навес с мешком для ног защищает пользователя и изделие от ветра и дождя. Пользователь имеет четкое представление об окружающей среде.

Навес (Рис. 54)

Навес полностью защищает пользователя от прямых солнечных лучей, бликов, ветра. Опекун может, при необходимости, наблюдать за пользователем через окошко.

Навес с мешком для ног (Рис. 55)

Козырек от солнца/дождя полностью защищает пользователя от прямых солнечных лучей, бликов, ветра и чрезмерных звуков в окружающей среде. Опекун может, при необходимости, наблюдать за пользователем через окошко. Мешок для ног также защищает ноги и ступни пользователя.

Дождевик (Рис. 56)

Дождевик полностью защищает пользователя и изделие во влажных и дождливых условиях. Дождевик представляет собой прозрачный брезент, который можно использовать только в сочетании с навесом от солнца и дождя.

Зонтик (Рис. 57)

Зонт крепится слева или справа от подвижной рамы. Он защищает пользователя от прямых солнечных лучей и бликов.

Опрокидыватель (Рис. 58)

Опрокидыватель крепится слева или справа от задней оси. Это облегчает лицам, осуществляющим уход, маневрировать над низкими препятствиями, такими как бордюры и пороги.

Корзина (Рис. 59)

Корзина расположена под рамой. Она используется для перевозки важных деталей, необходимых в пути (обратите внимание на максимальную грузоподъемность).

Комплект пневматических колес (Рис. 60)

Пневматические колеса уменьшают вибрации на неровной поверхности. Вместо стандартных колес можно использовать пневматические колеса.

Технические характеристики

Swifty 2

Глубина сиденья (с минимайзером)	34 - 40 см (24.5 см)
Ширина сиденья (с минимайзером)	39.5 см (29.5 см)
Высота спинки	70 см
Минимальная высота плеч (с минимайзером)	47 см (30 см)
Длина голени	21 - 37 см
Боковая направляющая (ШхВ)	25 x 16 см
Угол наклона спинки	90° - 100°
Угол стопы	90°
Угол наклона сиденья	+20°
Безопасный угол опрокидывания	10°
Размер подставки для ног (Ш x Г)	31 x 20 см
Габаритные размеры (ДхШхВ)	98 x 67 x 113 см
Размеры в сложенном виде (Д x Ш x В)	79 x 67 x 49 см
Высота толкателя	82 - 124 см
Поворотный круг	126 см
Размер колес (передние (поворотные колеса) / задние)	18 см / 25 см
Ширина колес (передние (поворотные колеса) / задние)	4.5 см / 5 см
Вес	18,6 кг
Максимальная грузоподъемность корзины	3 кг
Максимальный вес пользователя	50 кг

Материалы

Каркас: алюминий с порошковым покрытием.

Обивка: полиэстер – Trevira CS.

Материал, используемый для обивки, является «огнестойким» и был протестирован в соответствии с DIN EN 1021-1 и DIN EN 1021-2.

Материал и компоненты прошли стандартные испытания для определения степени их устойчивости к воспламенению и были оценены как маловероятные для воспламенения.

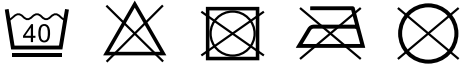
Trevira CS — это высококачественный воздухопроницаемый материал, который прошел положительный тест на биосовместимость (DIN EN ISO 10993-5 и 10993-10 Trevira CS, черный).

Чистка, техническое обслуживание и ремонт

Ежедневная очистка, инструкции по уходу и дезинфекция

Обивка

Подкладку можно легко снять за несколько простых шагов и постирать отдельно. Она состоит из тканевого покрытия и иногда наполнителей из пены. Проверьте, есть ли на обивке молния или застежка на крючок и защелку. Если это так, откройте обивку и удалите поролоновый наполнитель перед стиркой чехла. Также обратите внимание на следующие инструкции по уходу:



Отметим, что даже качественные материалы могут выгореть в результате длительного и интенсивного воздействия солнечных лучей или частой стирки.

При смене пользователей производителем предлагается «комплект обивки для повторного использования».

Застежки-липучки

Чтобы застежки-липучки работали хорошо, время от времени чистите их щеткой. Всегда закрывайте застежки-липучки перед стиркой.

Пластиковые части

Пластиковые детали изделия можно очищать и дезинфицировать обычным мылом (нейтральным мылом).

Металлические части

Металлические части изделия можно очищать и дезинфицировать обычным мылом (нейтральным мылом).

Дезинфекция

Перед дезинфекцией очистите обивку, пластиковые и металлические детали.

Протрите влажной тканью все пластиковые и металлические части изделия дезинфицирующим средством. Следует использовать только продукты на водной основе. При дезинфекции обратите внимание на указания соответствующего производителя.

Обивка и чехлы должны быть продезинфицированы перед повторным использованием. Для этого используйте правильное моющее средство в соответствии с рекомендациями Ассоциации прикладной гигиены VАН (Verbund für Angewandte Hygiene e.V.) или используйте «комплект обивки для повторного использования», предлагаемый производителем.

Техническое обслуживание и осмотр дистрибьютором

Подготовка

Копия Инструкции по применению должна быть приложена к изделию. Если такой нет, запросите копию у дистрибьютора. Ознакомьтесь с тем, как работает продукт. Если вы не знакомы с продуктом, прочтите Инструкцию по применению перед его использованием. Если у вас есть дополнительные вопросы, пожалуйста, свяжитесь с сотрудником, с которым вы общались, или непосредственно с компанией Thomashilfen.

Обслуживание и ремонт изделия должен выполнять только квалифицированный персонал. Пользователь несет ответственность за регулярное и своевременное выполнение предписанных проверок/обслуживания. Если повреждение очевидно, пользователь должен сообщить об этом, квалифицированный персонал немедленно устранит повреждение.

Запчасти

Для ремонта следует использовать только оригинальные запасные части. Список запасных частей доступен на сайте www.thomashilfen.com. Для получения нужных запасных частей или возможного технического отзыва нам обычно требуется серийный номер / UDI-PI и точный UDI-DI.

Снятие/установку запасных частей должен производить только квалифицированный персонал! В случае возврата, пожалуйста, убедитесь, что товар надежно упакован для транспортировки.

Хранение

Храните изделие в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите тяжелые предметы на изделие во время его хранения. Защищайте изделие от таких погодных условий, как дождь, сильный солнечный свет и мороз. Если изделие намочило, вытрите насухо металлические и пластмассовые детали и дайте высохнуть набивке, прежде чем убрать изделие на хранение.

Утилизация

Если изделие больше нельзя использовать из-за его состояния или срок его службы подошел к концу, его можно переработать в местной компании по утилизации отходов. Пожалуйста, ознакомьтесь с местными инструкциями по переработке и утилизации.

Декларация соответствия ЕС

Настоящим мы заявляем, что этот продукт, его версии и аксессуары соответствуют основным положениям. Текущую Декларацию соответствия ЕС можно загрузить с сайта www.thomashilfen.de или запросить у нас напрямую.

Гарантия

Thomashilfen предлагает вам гарантию на один год. Гарантийный срок начинается с момента передачи товара. Гарантия распространяется на все претензии, влияющие на функционирование. Не учитываются повреждения, возникшие в результате неправильного использования (например, перегрузки) и естественного износа.

Период использования

Продукт имеет срок службы до 6 лет при правильном использовании и регулярном обслуживании профессионалом в соответствии с информацией от производителя. Изделие можно использовать после этого срока, если оно находится в безопасном и технически исправном состоянии. Время нахождения на складе у дистрибьютора не засчитывается в срок использования.

Теоретический срок использования не соответствует гарантированному сроку службы. Это зависит от интенсивности использования и всегда оценивается дистрибьютором в индивидуальном порядке.

Период использования не распространяется на быстроизнашивающиеся детали, такие как подкладки, чехлы и т. д.

Срок службы

Продукт имеет срок службы 8 лет или 2 раза может использоваться для повторного использования (3 пользователя) при соблюдении требований, предусмотренных сроком использования. Срок службы состоит из периода использования и времени хранения между повторными использованиями.

Повторное использование

Продукт подходит для повторного использования. Перед передачей следующему пользователю изделие всегда должно быть тщательно очищено и продезинфицировано. Состояние должно проверяться обученным персоналом на предмет износа и повреждений. Любые проблемы должны быть устранены, чтобы обеспечить дальнейшее безопасное использование продукта. Копия Инструкции по применению является составной частью продукта и должна быть передана новому пользователю.